

**Libre-échange, accord canado-américain—Suite**

- Vin, industrie
  - Colombie-Britannique
    - Producteurs, indemnisation, 507, 661
    - Déc. art. 31 (MacWilliam, L.), 713
  - Répercussions, 661
  - Répercussions, mises à pied, etc., 310-1, 507
  - Voir aussi sous le titre susmentionné* Vin, industrie—Colombie-Britannique

**Volailles**

- Gestion de l'offre, élimination, 219, 312
- Importations
  - Contrôle, système, maintien, 375
  - Quotas, maintien, 658, 768
  - Restrictions, 486, 629
- Normes, harmonisation, 348
- Offices de commercialisation, protection, 649
- Produits surtransformés, 467-8

Warley, T.K., article, 736

Western Cablevision, C.-B., abonnement, coût, augmentation, 838

**White, Bob**

- Position, 462, 510, 581
- Voir aussi sous le titre susmentionné* Broadbent, E., position

Wilson, Michael, propos, 738, 756-7

Windsor, Ont., répercussions, 821-2

Winnipeg, Man., répercussions, 396-7

Yaourt, 312, 356, 467, 658

Q.o., 619-20

**Yeutter, Clayton**

Propos, 490, 844

Rapport, recommandations, 126

*Voir aussi sous le titre susmentionné* Droits compensatoires, antidumping et Programmes sociaux, assurance-maladie, pensions, etc.—Subventions—Définition

*Voir aussi* Radio-Canada—Goldhawk, Dale, animateur, démission; Voies et moyens, motions, avis

**Libre-échange Canada—États-Unis, Accord, mise en oeuvre,**

**Loi—C-2. Ministre du Commerce extérieur**

Voies et moyens, motion, avis, 11, adoption, m. (Crosbie, J.) adoptée, 24-5

Présentation, m. (Crosbie, J.) adoptée, 61-2

1<sup>re</sup> l., 62

Adoption, m. (Crosbie, J.) adoptée, 62-3

2<sup>e</sup> l., 108-34, 279-91, 306-405, renvoi au comité plénier, 405

Adoption, m. (Crosbie, J.) adoptée, 405

Am. (Turner, J.), 127, rejeté, 404-5

Sous-am. (Laporte, R.), 325, rejeté, 403-4

Clôture, art. 57, m. (Lewis, D.)

Adoptée, 278-9

Avis, 127

Comité plénier, 408-19, 433-517, 532-8, 539-87

Clôture, art. 57, m. (Lewis, D.)

Adoptée, 541

Avis, 500

Recevabilité, 532-41

Rapport, 587

Étape du rapport, adoption, m. (Crosbie, J.) adoptée, 587-9

**Libre-échange Canada—États-Unis, Accord, mise...—Suite**

3<sup>e</sup> l., 592-611, 626-708, 710-2, 734-850

Adoption, m. (Crosbie, J.) adoptée, 849-50

Am. (Axworthy, L.), 639-40, rejeté, 848-9

Clôture, art. 57, m. (Lewis, D.), 709

Adoptée, 709-10

Avis, 626

Sénat, adoption, 851

S.R. (Chap. 65, S.C. 1988), 852

**Orateurs**

Allmand, W., 352-5; Anawak, J., 439-41; Axworthy, C., 545-8; Axworthy, L., 283-7, 409-13, 608-10, 626-40

Barrett, D., 287-91; Bélair, R., 817-8; Belsher, R., 542-5; Bird, J.W. Bud, 349-52; Black, D., 791-2; Blaikie, B., 744-7; Blais, P., 355-7; Blondin, E., 366-9; Bouchard, L., 333-5; Boudria, D., 483-7; Brewin, J., 659, 665-6, 760-3; Broadbent, E., 127-34; Butland, S., 441-2

Caccia, C., 390-3, 660, 666; Cadieux, P., 279-83; Callbeck, C., 435-6; Campbell, C., 571-5; Catterall, M., 831-4; Chadwick, H., 778-9; Charest, J., 484-5; Clark, L., 501-5; Clifford, T., 803-6; Collins, M., 363-6; Cooper, A., 437-9; Copps, S., 561-2, 582, 601; Corbeil, J., 685-90; Corbett, B., 561-4; Côté, Y., 555-8; Crawford, R., 579-82; Crosbie, J., 11, 24, 61-2, 108-17, 515-7, 592-608, 692-5, 699; Crosby, H., 461-4

Darling, S., 448-51; DeBlois, C., 494-6; de Cotret, R., 319-22; de Jong, S., 677, 699-705; Della Noce, V., 442-6; Dingwall, D., 360-3; Dobbie, D., 418-9, 434-5

Edwards, J., 664-5; Epp, J., 325-9

Fee, D., 474-6; Feltham, L., 487-9; Ferguson, R., 464-8; Finestone, S., 631, 633, 655, 661-6, 674, 688-9; Fisher, R., 453-5; Flis, J., 551-4; Fontaine, G., 342-5, 486; Fontana, J., 508-9; Foster, M., 310-3; Funk, R., 372-4, 671-2, 698

Gaffney, B., 446-8; Gardiner, B., 397-8

Harb, M., 377-9; Harvard, J., 335-8; Harvey, R., 564-7;

Heap, D., 774-8; Hogue, J.-P., 813-7; Holtmann, F.,

677-82; Hopkins, L., 690-3; Hovdebo, S., 806-8;

Hughes, K., 695-9; Hunter, L., 357-8

Jacques, C., 508-9; James, K., 704-5, 747-50; Johnson, A., 788-91; Jordan, J., 684-5, 740-4

Kaplan, B., 698; Karpoff, J., 837-40; Karygiannis, J., 660, 827-9; Koury, A., 758-60

Landry, M., 468-71; Langdon, S., 413-5, 640-4; Langlois, C., 840-3; Laporte, R., 322-5; Leblanc, N., 582-5; Lee, D., 811-3; Lewis, D., 278, 709; Littlechild, W., 782-5

MacAulay, L., 735-7; MacDonald, R., 754-8; MacDougall, J.A., 393-6; MacKay, E., 379-83; MacWilliam, L., 489-90, 661, 681-2, 689-90, 693-4; Malone, A., 705-8; Manley, J., 458-61; Marleau, D., 772-4; Martin, P., 308, 316-9, 596, 699; Mayer, C., 792-6; Mazankowski, D., 306-10; McCurdy, H., 821-4; McDermid, J., 400-2, 408-9, 412-3, 416, 467-8, 566, 601-2, 637, 698, 710-2, 734-5; MacDougall, B., 313-6; McGuire, J., 476-9; Milliken, P., 680-1; Mills, D., 682-5; Mitchell, M., 672-7; Mulroney, B., 644-52

Nault, R., 513-5; Nicholson, R., 834-7

Oberle, F., 369-72; O'Brien, M., 798-801; O'Kurley, B., 657-61

Pagtakhan, R., 492-4, 660; Parent, G., 656, 558-61; Parker, S., 471-4; Peterson, J., 785-8; Pickard, J., 398-400; Plamondon, L., 548-51; Proud, G., 383-5